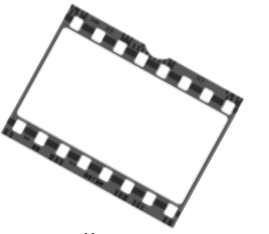




# Clubes

# e Associações

# Indice



**2** *Comissão da convivência  
Troisvierges*

**3** *Comissão da convivência  
Weiswampach*

**5** *Amicale vam Drëtten Alter*

**6** *Antenne Collective Weiswampach  
asbl.*

**7** *Archers du Nord*

**8** *Association Portugaise de  
Troisvierges*

**9** *Auto-Cross-Team Weiswampach*

**11** *Cercle hippique de l'Oesling*

**12** *Chorale Sainte-Cécile Holler-  
Bënzelt-Bréidelt*

**13** *Chorale Ste Cécile Wäiswampich*

**14** *Ciné Orion asbl*

**15** *CIS Ëlwen & Amicale vam CIS  
Ëlwen*

**16** *Dëschtennis Ëlwen*

**17** *Elterevereenigung Wäiswampich*

**19** *Fraen a Mammen - Gemeng  
Wäiswampech*

**20** *Gaart an Heem - Gemeng Ëlwen*

**21** *Gaart an Heem - Holler, Benzelt,  
Bréidelt a.s.b.l.*

**22** *Gaart an Heem - Wäiswampich,  
Beeler an Leetem*

**23** *Guiden a Scouten St Benoit  
Cliärref*

**25** *Jeunesse Bënzelt - Holler - Bréidelt*

**26** *Jeunesse va Wäiswampich*

**27** *Jugendpompjeeën CIS  
Wäiswampich an Ëlwen*

**29** *Jugendtreff Norden – Anne asbl*

**30** *LëtZCare*

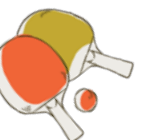
**31** *Musée Binsfeld - Syndicat  
d'Intérêts Binsfeld-Holler-  
Breidfeld asbl*

**32** *Sänger van der Heid - Holler,  
Benzelt, Bréidelt*

**33** *Schwamm a Spaas Elwen*

**34** *Syndicat d'initiative et de tourisme  
Weiswampach, Beiler, Leithum*

**35** *Wämper Musik*





- **Mario Glod**, Huldange, Presidente
- **Sonja Aubart** épouse Siebenaller, Huldange, Vice-Presidente
- **Cinda DENIS Simões**, Troisvierges
- **André Dumont**, Troisvierges, Secretária
- **Guy Felten**, Wilwerdange
- **Aly Grashoff**, Huldange
- **Ingrid Hoffmann** épouse Scholzen, Troisvierges
- **Paul Kalbusch**, Hautbellain
- **Joy Siebenaller**, Huldange
- **Agnès Voermans** épouse Poupart, Troisvierges
- **Tassadit Zamoum**, Troisvierges

- **Safet Alili** - O meu nome é Sefet ALILI. Tenho 55 anos, sou natural da Macedónia do Norte e vivo no Luxemburgo há quase 33 anos. Vim para Weiswampach como estudante e comecei a minha carreira profissional como motorista de autocarro. Devido a problemas de saúde, mudei muito o meu estilo de vida. Passei então a dedicar o meu tempo a actividades sociais. Tenho participado ativamente em várias comissões, como a Comissão de Estrangeiros, a Comissão Cultural e o Comité Executivo do clube de futebol F.F. Norden 02. Um dos meus principais focos é a língua luxemburguesa: em colaboração com a Academia Rural, organizei 35 cursos de luxemburguês até à data. Por fim, sou presidente ativo da LëtzcCare a.s.b.l.. Realizámos 3 projectos humanitários na Macedónia do Norte com o objetivo claro de ajudar as pessoas, por um lado, e, por outro, de apresentar o Luxemburgo da melhor forma no estrangeiro.
- **Nicolas “Néckel” Polfer** - Presidente da Câmara Municipal e presidente da comissão. Após 20 anos no estrangeiro, regressei ao Luxemburgo com a minha família em 2018. Vivemos em Maulusmühle e eu trabalho como professor de química no Ateneu da cidade do Luxemburgo. Nos meus tempos livres, gosto de passear ou de trabalhar em projectos domésticos.
- **Barbara Venancio** - Nasci no Luxemburgo e cresci na comuna de Weiswampach. Vivo em Binsfeld com o meu marido e as minhas duas filhas. Há mais de 10 anos que trabalho em cuidados infantis e sou atualmente directora de uma creche. Os meus passatempos são passear na floresta e passar tempo de qualidade com a minha família.
- **Annick Arend** - Cresci em Weiswampach e 29 anos depois ainda tenho laços muito estreitos com a aldeia. Concluí os meus estudos em Colónia, passei um semestre no estrangeiro em Nova Iorque e trabalho no sector social há quase 4 anos. A minha grande paixão é viajar, pois não há nada mais enriquecedor para mim do que conhecer novas culturas e os seus modos de vida e isso dá-me uma sensação de liberdade.
- **Noro Hariliva Randrianoelina** - Venho de Madagáscar e estou no Luxemburgo desde 2003. Vivo na Wemperhardt e trabalho na Maison Relais em Differdange como professora auxiliar. Também faço trabalho voluntário para a Trisomy 21 asbl e para a Cruz Vermelha.

## Amicale vam Drëtten Alter Gemeng Elwen



### **Quem são vocês e o que fazem como associação?**

Um clube para idosos que se reúnem para conversar, comer, jogar cartas e fazer excursões.

### **Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?**

Idosos, excursões, jogos

### **O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?**

Ser sociável, sem outras exigências.

### **Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?**

“Journée grand Âge” (Dia dos idosos).

### **Como é uma noite típica na vossa associação?**

Encontros regulares, refeições em conjunto, jogos, conversas, excursões.

### **Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:**

Christiane Stempel

Tel: 621 142 339



## Antenne collective Weiswampach asbl



**Somos** d'Antenne Collective Weiswampach asbl.

**Asseguramos** a receção de sinais de televisão e rádio e transmitimo-los aos nossos membros. Prestamos serviços voluntários há mais de 40 anos.

**Gerimos** e mantemos a nossa própria rede e a estação principal da nossa associação, asseguramos a gestão dos fundos e repassamos os direitos de autor à SACEM.

**Se estiver interessado em tornar-se membro ou em integrar o comité,**

contacte Jean-Paul Mainz 24, Cité Grait L-9992 Weiswampach

ou por telefone ou e-mail

Jean-Paul Mainz

Tel: 621 151 670

E-mail: [jpmainz@pt.lu](mailto:jpmainz@pt.lu)



## Archers du Nord



**Somos** um clube desportivo de tiro com arco.

**Fazemos**

- Iniciação ao tiro com arco
- Organização de competições de tiro com arco

**Está interessado?**

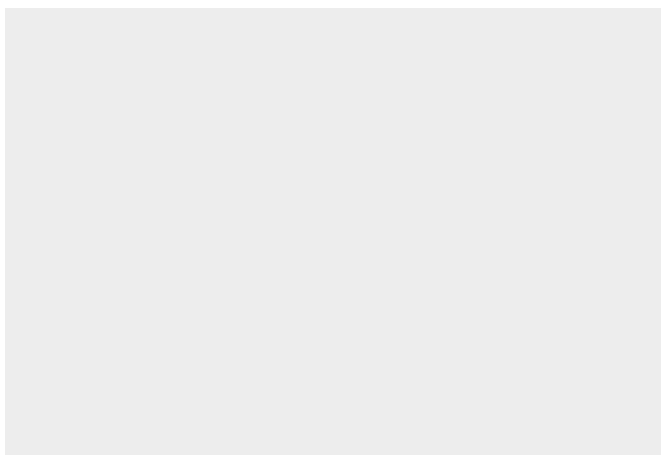
E-mail: [archersdunord@pt.lu](mailto:archersdunord@pt.lu)



## Association Portugaise de Troisvierges



## Auto Cross Team Weiswampach



### Somos

Uma associação cultural que reúne pessoas de origem portuguesa, mas também todos aqueles que desejam partilhar momentos de convívio e descoberta.

### Representamos

Uma comunidade dinâmica que promove a cultura portuguesa, ao mesmo tempo que favorece o intercâmbio e a integração na vida local.

### Fazemos

Noites de convívio, refeições tradicionais, eventos culturais e participamos ativamente em manifestações locais.

### Está interessado?

Curioso(a) para descobrir novas culturas, conhecer pessoas simpáticas e partilhar bons momentos? Então junte-se a nós!

Tania Lopes

Tel: 691 81 63 02

E-mail: aptroisvierges25@outlook.com



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

Auto Cross Team Weiswampach

A equipa foi fundada em 2022. Na altura, tivemos a ideia de criar esta equipa para representar Weiswampach no domínio do autocross. O clube foi fundado por três pessoas que ainda hoje são membros do comité.

O presidente, Hary Tom, é atualmente o único piloto do clube. Ele vem do automobilismo (Stockcar) e mudou para o autocross, onde correu com o seu BMW E36 Compact na série acima de 1600 cm<sup>3</sup>. Na Páscoa de 2023, participou pela primeira vez numa corrida em Krautscheid.

Em 2024, quatro novas pessoas juntaram-se ao clube para nos ajudar em eventos (como os dias de portas abertas que organizamos) ou na oficina para reparar o veículo de corrida após cada competição.

Em 2025, Tom competiu numa nova categoria com o seu novo veículo, um Audi A3 Quattro. Além disso, a Auto-Cross-Team Weiswampach agora colabora com a MW-Motorsport, uma equipa alemã composta por quatro pilotos de diferentes categorias. Juntos, eles ajudam-se mutuamente durante as corridas, mas também antes e depois delas.

### Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Desporto motorizado, corrida, diversão

### O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

- Paixão pelo desporto motorizado
- Boa disposição
- Disposição para ajudar e alguns conhecimentos de mecânica



**Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?**

Dia de portas abertas no início do ano, com exposição de veículos do mundo do autocross.

Cada corrida em que participamos.

**Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.****Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:**

Tom Hary, presidente

Tel: 661 744 827

E-mail: [infos@act-weiswampach.com](mailto:infos@act-weiswampach.com)

**Cercle Hippique de l'Oesling****Quem são vocês e o que fazem como associação?**

Somos o clube de equitação «Cercle Hippique de l'Oesling»: organizamos competições de adestramento e salto, bem como dias de equitação e treinos.

**Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?**

Inteligente, empenhado, motivado

**O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?**

Todos são bem-vindos, mesmo aqueles que não têm cavalos.

**Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?**

A nossa principal competição, o Jumping Weiswampach, em julho.

**Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.****Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:**

Roger Leyder

Tel: 691 43 32 17

E-mail: [info@jumping-weiswampach.lu](mailto:info@jumping-weiswampach.lu)



## Chorale Sainte-Cécile Holler-Bënzelt-Bréidelt



### Somos

Um coro masculino de Holler, Binsfeld e Breidfild, fundado em 1939. Graças a um grupo de idealistas, foi possível sobreviver até hoje como coro masculino. Os nossos cantores também gostam de cantar em três outros coros mistos, mas estão sempre felizes por poderem apresentar-se como coro masculino.

### Fazemos

Cantamos missas fúnebres juntamente com o coro de Wampich, o coro Hengescht-Fëschbich-Kaalber e os «Sänger van der Heid». Desta forma, reunimos sempre uma boa equipa para poder interpretar um programa exigente. Os momentos mais marcantes para nós são sempre as missas da feira nas aldeias. Cantamos tanto canções profanas como religiosas, como por exemplo, no dia 4 de outubro deste ano, quando nos apresentámos no museu de Bënzelt.

### Está interessado?

Se quiser participar, seria bom que gostasse de cantar e tivesse uma boa voz.

Jean-Paul Welter, Holler

Tel: 998112

Na Foto:

1.ª fila: Francis Welter, Sandy Kirtz, Jean-Paul Welter, Hilaire Johanns, Jean-Marie Braquet

2.ª fila: Jean Sadler, Fred Huet, Daniel Lamesch, Marcel Sietzen

3.ª fila: Romain Thill, Edmond Kremer, Hervé Gabriel, Gérard Lamesch, Serge Jacobs

Faltam: Ralph Braquet e Romain Kremer

Nossa comissão:

Presidente: Jean-Paul Welter

Vice-presidente e tesoureiro: Sandy Kirtz

Secretário: Edmond Kremer

Membros: Hilaire Johanns e Jean-Marie Braquet



## Chorale Ste Cécile Wäiswampich



### Somos

O nosso coro misto, fundado em 1976, conta atualmente com 26 cantores e cantoras que se dedicam a acompanhar e enriquecer, através do canto, eventos religiosos e seculares.

### Cantamos

- Nas missas na igreja de Wampach (ao sábado à noite)
- Durante as festas religiosas
- Nas missas de casamento (a pedido)
- Nos batismos (a pedido)
- Nas missas fúnebres
- Durante concertos de música sacra ou profana

Os nossos ensaios realizam-se geralmente uma vez por semana, às quintas-feiras, das 20h às 21h30, na igreja de Wampach. Não é necessário saber solfejo – qualquer pessoa que tenha vontade e prazer em cantar é muito bem-vinda.

### Oferecemos

- Um ambiente acolhedor e a possibilidade de partilhar o seu entusiasmo pela música e pelo canto num ambiente amigável, com outros entusiastas
- Festas e excursões conviviais

**Está interessado?** Não hesite em contactar um dos nossos contactos:

Edmond Kremer, maestro

Tel: 621 360 745

Carine Kremer-Landers, secretária

Tel: 621 360 744



Chorale Ste Cécile  
Wäiswampich



## Ciné Orion asbl



**Somos** euma associação sem fins lucrativos que mantém vivo e ativo o cinema regional do Norte.

Somos 28 membros que se comprometem, por turnos, a permitir que os visitantes vejam todos os dias um filme atual num cinema moderno.

**Representamos** uma oferta regional na arte cinematográfica.

**Fazemos** diariamente da melhor forma possível a bilheteira, o balcão e a técnica indispensável à projeção dos filmes.

Oferecemos um ambiente agradável para os voluntários. Em troca, cada membro pode assistir a todos os filmes gratuitamente.

**Está interessado em ajudar-nos?**

Ficáramos muito felizes, pois cada membro adicional facilita a organização dos muitos serviços necessários para garantir as nossas sessões de cinema.

Dif Differding

Tel: 661 99 88 31

E-mail: difdif@orion.lu

CIS Elwen &  
Amicale vam CIS Elwen

**Quem são vocês e o que fazem como associação?**

Somos os bombeiros de Troisvierges. Por um lado, ajudamos pessoas em situação de emergência, seja em casos médicos, incêndios ou acidentes. Com a Amicale, organizamos todas as atividades festivas, como o grande incêndio (Buergbrennen).

**Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?**

Disponíveis, motivados, responsáveis

**O que é preciso para se tornar membro da vossa associação?**

Motivação, tempo, uma certa aptidão física básica, sentido de responsabilidade

**Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?**

O grande incêndio é uma bela festa todos os anos (Buergbrennen)!

**Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.**



**Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:**

Ké Zoenen

Tel: 49771 5151

E-mail: ke.zoenen@cgdil.lu

## Cri du coeur



### Somos

Associação luxemburguesa fundada em 2012 que cria centros de atividades e encontros temporários para crianças e famílias no Luxemburgo e em África. Apoia e ajuda crianças e famílias vulneráveis.

**Representamos** valorização das crianças e das pessoas vulneráveis, coesão social e promoção da cultura.

### Fazemos

- Marchas Multiculturais no Luxemburgo e em África;
- Colónias de férias e atividades para crianças em África e no Luxemburgo;
- Uma véspera de Natal multicultural todos os dias 31 de dezembro de cada ano no Luxemburgo, onde fazemos a projeção das nossas atividades anuais.

### Está interessado?

Torne-se membro da Cri Du Cœur Monde ASBL pagando uma quota anual de

- 20 euros para membro ordinário
- 50 euros para membro premium

Ou apoie as nossas ações através de uma doação.

Tel: 661 730 312

E-Mail: [cridcoeur@yahoo.fr](mailto:cridcoeur@yahoo.fr)



## Dëschtennis Ëlwen



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

Uma a duas vezes por semana, treinamos ténis de mesa (adultos e crianças).

A nossa temporada vai de setembro a abril.

### Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Simpática, convivial e justa

### O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

Gosto de praticar desporto e vontade de passar uma noite convivial após o treino ou o jogo.

### Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

O Interclub e a festa com churrasco para encerrar a temporada.

### Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.



### Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Tom Stephany

Tel: 621 257 490

E-mail: [stephany@pt.lu](mailto:stephany@pt.lu)



# Elterenvereinigung Wäiswampich



## Quem são vocês e o que fazem como associação?

Somos pais de crianças da escola primária de Weiswampach, a “Wämper Schull”, e organizamos atividades de lazer para as crianças.

## Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Diversão, familiar, aberto

## O que é preciso para se tornar membro da vossa associação?

Todos os pais com filhos na Wämper Schull, a partir do ciclo 1, podem aderir à nossa associação – seja no comité (se houver vagas disponíveis; o comité é composto por, no máximo, 9 pessoas), seja no nosso grupo de voluntários. É preciso estar motivado para organizar atividades divertidas com outros pais, com e para os seus próprios filhos, bem como para todas as crianças. O objetivo é que todos se divirtam e passem bons momentos juntos.

## Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

Baile de carnaval para crianças (Kannerfaasbal)

## Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.



## Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Através de um membro do comité (Elisabeth dos Santos, Eva Maria Palm, Anja Mousel, Eric Palmeiro, Gina Streicher, Françoise Olinger, Ina Wolff, Sandra Terni) ou

Jessica Classen, presidente

Tel: 691 711 229

Se desejar apoiar financeiramente os nossos projetos, pode fazê-lo adquirindo um cartão de membro (15 € / família / ano) ou patrocinando um lote para a rifa.



## Fraen a Mammen Gemeng Wäiswampech



**Somos** a associação «Fraen a Mammen Gemeng Wäiswampich».

Em 1976, foi fundada a associação «Fraen a Mammen Holler, Bënzelt, Bréidelt». Ao longo dos anos, pudemos acolher muitos membros das localidades de Weiswampach, Beiler e Leithum. Durante a assembleia geral de 2013, foi decidido mudar o nome para «Fraen a Mammen Gemeng Wäiswampich».

A associação é atualmente composta por 98 membros, dos quais 11 mulheres que formam o comité.

### Representamos

Promovemos a vida comunitária nas nossas aldeias através da organização de diversas atividades.

### Fazemos

- Confeção de waffles, cafés-encontros,
- Preparação de pequenas sanduíches e tostas, serviço de vinho de honra,
- Entrega anual de um cheque para uma boa causa,
- Pequena doação anual para a Télévie e a Téléthou,
- Excursão anual.

Os membros recebem quatro vezes por ano o jornal «Marienland» da nossa federação nacional ACFL (Ação Católica das Mulheres do Luxemburgo).

**Está interessado?** Pode tornar-se membro pagando uma quota de 15,00 €.

Marie-Paule Johanns-Hamer, presidente

Tel: 621 691 330

E-mail: johannsh@pt.lu



## Gaart an Heem Ëlwen



**Somos** a Gaart an Heem de Troisvierges.

**Representamos** as flores, as hortas e as árvores frutíferas

**Fazemos** todos os anos a festa das mães, avaliamos as decorações florais nas casas e entregamos prémios. Participamos em algumas atividades comunitárias e oferecemos cursos, como por exemplo, cursos de arranjos florais adequados à estação do ano.

### Está interessado em juntar-se a nós?

Henriette Turmes-Schmitz

Tel: 997216 / 612166697

E-mail: turmesre@pt.lu



## Gaart an Heem Holler, Bënzelt, Bréidelt asbl



**Somos** a associação «Gaart an Heem Holler, Bënzelt, Bréidelt asbl»

Fundada em 1953, a associação conta atualmente com 90 membros, incluindo um comité de 8 pessoas.

**Representamos** o embelezamento das nossas aldeias através da plantação de flores e legumes pelos nossos membros. Através da organização de várias festas, promovemos a vida comunitária nas aldeias do município.

### Fazemos

- Festa de Santo António com o tradicional leilão de produtos suínos (Kënnbackestee) em Bënzelt e jantar em Beiler, todos os anos em janeiro,
- Ajudamos na limpeza de primavera nas três aldeias,
- Para o Dia das Mães, oferecemos um pequeno presente às nossas mães,
- Os canteiros de flores em Bënzelt e as flores em frente à igreja de Bënzelt são mantidos,
- Excursões.

Como membro, recebe quatro vezes por ano o jornal «Gaart an Heem» com informações úteis para o jardim.

**Está interessado?** da kanns du mat 15 Euro Beitrag Member bei eis giän.

Hilaire Johanns, presidente

Tel: 691 846 414

E-mail: johannsh@pt.lu



## Gaart an Heem Wäiswampich, Beeler an Leetem



**Somos** “Gaart an Heem” de Weiswampach, Beiler e Leithum.

A nossa associação existe desde 1935 e fazemos parte da Liga CTF.

Temos 108 membros, dos quais 9 fazem parte do comité.

### Fazemos

- A gestão do jardim municipal,
- Cursos de poda de árvores,
- Cursos de culinária,
- Uma noite de queijos,
- Uma prova de vinhos,
- Um passeio mensal,
- Uma excursão para todos os nossos membros,
- Participação em eventos da Liga e das associações vizinhas,
- Participação em eventos locais.

### Está interessado?

Marc Bingen

Tel: 661 600 040

E-mail: m.bingen@hob.lu

## Guiden a Scouten St Benoit Cliärref



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

Somos os Escuteiros de Clervaux.

Somos cerca de 70 crianças e jovens (acompanhados por uma excelente equipa de líderes motivados), que se reúnem todas as semanas para passar tempo juntos. Seja para esculpir, cozinhar, fazer trabalhos manuais, descobrir a floresta ou simplesmente rir juntos – há sempre algo a acontecer connosco.

### Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Prazer, amizade, ação

### O que é preciso para se tornar membro da vossa associação?

Gostar de aventura, não ter medo de se sujar um pouco e estar sempre pronto para experimentar algo novo!

### Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

Sem dúvida: o acampamento!

Desde os mais pequenos (os castores – a partir dos 6 anos) até aos mais velhos (os CaraPios – até aos 17 anos), dormimos entre 4 e 14 dias em tendas, cozinhamos em fogueiras, descobrimos novos lugares (até no estrangeiro!) e criamos memórias inesquecíveis.

### Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.



(= Amizade, fogueira, tenda – o que mais se pode pedir?)

### Está pronto para se juntar a nós?

Então venha visitar-nos!

Em meados de setembro, organizamos uma reunião de apresentação onde poderá experimentar tudo. E se perder a data - não se preocupe: também pode vir experimentar uma reunião em qualquer altura do ano!

Schroeder Selina

Tel: 661 790 522

E-mail: [info@klierf.lgs.lu](mailto:info@klierf.lgs.lu)





## Jeunesse Bënzelt, Holler, Bréidelt



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

Somos uma associação de jovens que, além de um baile, organizam eventos tradicionais, como a feira, a fogueira de Carnaval ou a coroa de maio.

### Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Empenhados, espontâneos e autênticos

### O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

Ter pelo menos 16 anos e motivação.

### Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

O nosso baile de Páscoa, o pote do Advento e, desde o ano passado, a nossa caminhada de verão.

### Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.



Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Amélie Koch

Tel: 621 395 445

E-mail: jeunessebhb@yahoo.com



## Jeunesse va Wäiswampich



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

Somos a Juventude de Weiswampach. Organizamos bailes, a feira, a fogueira de Carnaval, nos reunimos na nossa sala e saímos juntos.

### Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Jovem, dinâmica e FIXE

### O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

Ter pelo menos 16 anos e não ser casado.

### Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

O lendário HOUSE vs ROCK AM SEE.

### Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.



Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Tom Pereira

Tel: 691 237 283

E-mail: jeunesse-wwp@hotmail.de



# Jugendpompjeeën CIS Wäiswampich an Ëlwen



## Quem são vocês e o que fazem como associação?

Somos os Jovens Bombeiros do CIS Weiswampach e Troisvierges – uma equipa de jovens motivados e dinâmicos com idades entre os 7 e os 16 anos, interessados no serviço de emergência.

Connosco, não só aprendemos as bases técnicas da profissão de bombeiro, mas também damos grande ênfase ao espírito de equipa, ao empenho, ao desporto e à coesão.

Além dos exercícios práticos, também organizamos atividades divertidas, como um acampamento, ralis, várias excursões... e participamos num campeonato de natação e numa corrida de cross.

## Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Serviçal, dinâmico, equipa

## O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

Para se tornar membro da nossa associação, é preciso estar motivado e ter interesse pela coesão, pelo espírito de ajuda mútua e pelo mundo dos bombeiros.

Tem de estar disposto a aprender coisas novas, a trabalhar em equipa e a participar regularmente nas atividades.

Idade: a partir dos 7 anos, podes entrar para os Jovens Bombeiros.

Não é necessário ter conhecimentos prévios, basta ter vontade de participar com entusiasmo!

## Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

Exercício de 24 horas, acampamento, parques de diversões

Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.



Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Nadia Huet

Tel: 691 839 096

E-mail: huet\_nadia@hotmail.com





## Jugendtreff Norden Anne asbl



## LëtzCare



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

A Jugendtreff Norden é um serviço regional para jovens entre 12 e 26 anos. Além dos seus centros juvenis em Troisvierges, Clervaux e Hosingen, a Jugendtreff Norden oferece inúmeras atividades ao longo do ano, formações e colónias orientadas para as necessidades dos jovens.

### Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Aberta, empática, diversificada

### O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

É preciso ter entre 12 e 26 anos e preencher o formulário de adesão. Bom humor e motivação também são sempre bem-vindos :-)

### Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

Os nossos projetos pedagógicos são sempre muito apreciados. Mas também as nossas saídas clássicas ao Aqualand, ao Europapark, ao salão de trampolins e ao parque de escalada têm muito sucesso.

### Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.

Estes 3 emojis são importantes para nós no dia a dia com os jovens:



### Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Nathalie Schmitz

Tel: 621 254 766

E-mail: direction.jsic@elisabeth.lu



### Somos

Uma organização humanitária com sede em Weiswampach, Luxemburgo, que se dedica a levar apoio, solidariedade e dignidade onde são mais necessários.

### Representamos

- Pessoas com deficiência
- Idosos e doentes
- Crianças com perturbações do desenvolvimento
- Hospitais, escolas e associações

### Fazemos

- Mais de 5 projetos humanitários realizados com sucesso
- Doações de material médico e pedagógico a mais de 20 comunidades
- Desde 2025, membro oficial da Info-Handicap – Conselho Nacional para Pessoas com Deficiência no Luxemburgo
- Vencedor do prémio de compromisso humanitário – concedido pela Presidente da República da Macedónia do Norte e pela Macedonia2025

### Está interessado?

És uma pessoa que acredita na humanidade e na solidariedade? Então estás no lugar certo!

Safet Alili, presidente

E-mail: info@letzcare.eu / safetlux@pt.lu



# Musée Binsfeld - Syndicat d'Intérêts Binsfeld-Holler-Breidfeld asbl



## Quem são vocês e o que fazem como associação?

Somos a associação de interesses de Binsfeld, Holler e Breidfeld. Há mais de 35 anos, mantemos o museu rural de Binsfeld, que apresenta a vida nas aldeias de outrora de forma autêntica. Também exploramos uma casa de férias moderna, onde grupos de até 20 pessoas podem passar férias inesquecíveis em Binsfeld.

## Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

De pleno coração <3

## O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

Muita motivação, vontade e tempo ;-)

## Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

A festa da batata em Binsfeld, da qual somos um dos organizadores.

## Como é uma noite típica na vossa associação? Descreva-a com 3 emojis.



**Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:**

Fred Huet

Tel: 691 845 662

E-mail: [info@museebinsfeld.lu](mailto:info@museebinsfeld.lu)



# Sänger van der Heid Holler, Bënzelt, Bréidelt



**Somos** os «Sänger van der Héid, Holler, Bënzelt, Breidfeld».

O clube foi fundado em 1987.

Somos 21 membros ativos, dos quais 15 mulheres e 6 homens.

**Representamos** os valores da convivialidade e da coesão, bem como a vontade de preservar os valores culturais e cristãos.

## Fazemos

- Cantamos nas missas dominicais com o coro masculino,
- Cantamos em casamentos, batizados, missas de festas populares...
- Todos os anos, cantamos numa missa num lar de idosos,
- Participamos em encontros de coros,
- Ajudamos na festa de Santo António em janeiro,
- De dois em dois anos, fazemos uma excursão,
- Todos os anos, entregamos um cheque para uma boa causa.

Aqueles que cantam ativamente connosco recebem quatro vezes por ano o jornal «Canticum Novum» da associação Pius.

**Está interessado?** Pode tornar-se membro com uma quota de 10,00 €.

Gosta de cantar? Teríamos todo o prazer em recebê-lo no nosso coro.

Os ensaios acontecem todas as terças-feiras, das 19h30 às 21h, em Binsfeld, na sala de aula da antiga escola.

Marie-Paule, Johannis-Hamer, presidente

Tel: 621 691 330

E-mail: [johannsh@pt.lu](mailto:johannsh@pt.lu)



## Schwamm a Spaas Elwen



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

Somos o clube de natação «Schwamm a Spaass Elwen».

Oferecemos cursos de natação para crianças e adultos, hidroginástica e aquabike na piscina de Win-crane (devido à renovação em curso da piscina de Troisvierges).

### Como as outras associações vos descreveriam em três palavras?

Atividades para todos

### O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

Diversão e vontade de se movimentar na água para fazer algo pela saúde.

### Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

A alegria das crianças quando recebem os seus merecidos diplomas no final da temporada.

### Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Romain Plümer

Tel: 691 580 221



## Syndicat d'initiative et de tourisme Weiswampach, Beiler, Leithum



### Quem são vocês e o que fazem como associação?

Apoiamos eventos locais e atividades turísticas na comuna de Weiswampach:

- coorganizando eventos locais
- disponibilizando material que pode ser alugado (camião frigorífico, chalés, tendas, etc.)

### O que é necessário para se tornar membro da vossa associação?

Temos membros, simpatizantes e doadores. Qualquer pessoa pode tornar-se membro se estiver disposta a pagar a quota de membro.

### Qual é a vossa festa ou atividade mais marcante do ano?

Todos os anos, o EGT (Europäisches Gespanntreffen, encontro de sidecars) é um destaque. Este ano, ocorreu de 28 a 30 de agosto de 2025; houve 732 participantes com 687 sidecars.

### Ainda não virou a página? Então não hesite e entre em contacto connosco:

Henri Rinnen, presidente

Tel: 691 998 493

Jos Vesque, secretário

Tel: 661 223 662

E-mail: syndicat.wbl@hotmail.com



# Wämper Musik Société de musique de la commune de Weiswampach



**Somos** a sociedade musical da comuna de Weiswampach. Fundada em 1888, conta atualmente com 54 membros ativos e inativos.

Desde 2011, Alexandre Brisbois é o nosso maestro. Jean Haas é o presidente

**Representamos** a unidade através da música e vivemos para os bons momentos juntos.

## Fazemos

Todos os anos, em janeiro, organizamos o nosso concerto de gala e, na primavera, o nosso concerto de primavera (onde tocamos nós próprios, bem como 2 a 3 outras formações musicais) no Centro Cultural. De setembro a julho, também participamos noutros concertos no nosso município, no Luxemburgo e, por vezes, nos países vizinhos. Acompanhamos cerimónias religiosas e seculares, como comunhões, a missa de Santa Cecília e a procissão da feira, bem como inaugurações oficiais e comemorações.

Como evento não musical, organizamos em agosto, em colaboração com os Wämper Frënn e o Celtic Dikkrich, o «Wämper Triathlon».

## Está interessado?

Jean Haas

Tel: 621 541 158

E-mail: waemper\_musik@pt.lu





